

classification according to ISO 22196 has been transfer transferred to the following CSM classification:

≥ 4 = exzellent/excellent
< 4 = sehr gut/very good
< 3 = gut/good

< 2 = schwach/poor
< 1 = sehr schwach/very poor
0 = keine/none

Zugrundegelegte Standards / Richtlinien:
Standards used for the qualification:

ISO 22196
Die angegebenen Normen beziehen sich jeweils auf die zum Zeitpunkt der Untersuchungen gültige Fassung.
Each standard stated refers to the version valid at the time of testing.

Prüfungsumgebung:
Test environment:

Mikrobiologisches S2-Labor
Microbiological S2 Laboratory

Erklärung:
Declaration:

Die für die Prüfung verwendeten Messeinrichtungen werden regelmäßig kalibriert und sind auf nationale und internationale Normale rückführbar. Sofern keine nationalen Normale existieren, entspricht das Messverfahren den derzeit gültigen technischen Regeln und Normen. Die für diesen Vorgang angefertigte Dokumentation kann bei Bedarf eingesehen werden. Weitere Informationen über die Prüfungsumgebung und Parameter finden Sie unter der CSM-Testberichtsnummer RO 1310-674 der Fraunhofer-Gesellschaft.

Die Gültigkeit dieser Bescheinigung ist zeitlich unbegrenzt, beschränkt sich auf das genannte Produkt in unveränderter Form und kann auf **www.tested-device.com** überprüft werden. Weitere CSM-Informationen finden Sie auf www.ipa-csm.com.

The measuring equipment used for the qualification is regularly calibrated and is based on national and international standards. In the case where no national standards exist, the measuring procedure used corresponds with technical regulations and norms valid at the time of the measurement. The documents drawn up for this procedure are available for viewing.

Detailed information regarding the test environment and parameters used can be obtained from the CSM test report number RO 1310-674 issued by the Fraunhofer-Gesellschaft.

*The validity of this statement is temporary indefinite and limited to the named product. It can be verified under **www.tested-device.com**. For more CSM information, visit our website at www.ipa-csm.com.*

Fraunhofer-Institut
für Produktionstechnik und Automatisierung IPA
*Fraunhofer Institute
for Manufacturing Engineering
and Automation IPA*

Abteilung Reinst- und Mikroproduktion
*Department Ultraclean Technology and
Micromanufacturing*

Nobelstrasse 12
70569 Stuttgart
Germany

Stuttgart, January 9, 2014

Ort, Datum
Place, date

i. A. 
Projektleiter
Project manager